STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 19 июня 2014 г

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ МЕСТНЫМ ОРГАНАМ ВЛАСТИ ФИНАНСИРОВАНИЯ С ЦЕЛЬЮ ПОМОЧЬ ИМ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ИССЛЕДОВАНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО СВОЕГО РОСПУСКА

$65 000 выделено двум муниципалитетам, дополнительные возможности для финансирования будут доступны в текущем году

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о выделении $65 000 в рамках Гранта по реорганизации местных органов власти (Citizen Re-Organization Grant, CREG) для двух муниципалитетов в штате Нью-Йорк, в целях роспуска некоторых местных органов власти на уровне поселков. Гранты по условиям CREG рассчитаны на финансирование местных органов власти при разработке ими планов и проведении реорганизации муниципальных институтов. Гранты являются составной частью Программы по улучшению эффективности местных органов власти (Local Government Efficiency Program), проводимой Департаментом штата Нью-Йорк по вопросам помощи органам местного самоуправления (New York State Department of State's Division of Local Government Services.).

«Нью-Йорк не может похвастаться самым высоким уровнем налоговых отчислений, а органы местного самоуправления прилагают усилия по снижению налогового бремени на жителей и владельцев предприятий», — сказал губернатор Куомо (Cuomo). «За последние четыре года мы совершили гигантский прогресс, снизив налоговые ставки и сдерживая уровень расходов на уровне штата. Принимая новые инициативы, такие как Программа по улучшению эффективности местных органов власти (Local Government Efficiency Program), мы продолжаем помогать органам местного самоуправления снижать расходы и превращать свои общины в более удобные места для работы и жизни. Я горжусь тем, что штат помогает поселкам в этом отношении, и я призываю все муниципалитеты штата Нью-Йорк искать новые способы сотрудничества и снижения расходов».

Программа CREG является частью неуклонных усилий Губернатора Куомо (Cuomo) по искоренению главной причины высоких налогов на имущество, состоящей в большом числе

органов местного самоуправления, и оказанию налогоплательщикам помощи путем инновационного анализа государственных функций и услуг. Программа CREG принимает заявки от муниципалитетов в течение года на веб-сайте www.grantsgateway.ny.gov.

Этот раунд финансирования в рамках программы CREG принесет поселку Салем (Village of Salem) $40 000, предназначенных на проведение исследования по упразднению органов самоуправления поселка, в ответ на петицию, поступившую от его жителей в апреле этого года. В рамках исследования планируется изучить существующие муниципальные службы и затраты на их поддержание, выяснить финансово-бюджетный эффект от их упразднения и помочь правлению при предоставлении избирателям всей необходимой информации до проведения референдума об упразднении органов местного самоуправления, назначенного на 5 августа 2014 года. Если большинство избирателей поддержат эту инициативу на референдуме, исследование будет преобразовано в процесс разработки плана по роспуску органов местного самоуправления, в соответствии с Актом о консолидировании органов местного самоуправления на территории штата Нью-Йорк (New York State's Local Government Consolidation Statute).

«Поселок Салем (Village of Salem) рад получить грант от Государственного департамента штата Нью-Йорк в размере $40 000, эти деньги пойдут на проведение предварительного исследования и составление плана по упразднению местных органов самоуправления, если таковое решение будет принято по результатам референдума, который состоится 5 августа», — сказал мэр поселка Салем Сония Трулли (Village of Salem Mayor Sonia Trulli). «Если же избиратели предпочтут не распускать местные органы власти, то мы уверяем их, что Совет попечителей продолжит работать с органами самоуправления поселка Салем (Town of Salem) над улучшением эффективности муниципальных служб».

Поселок Проспект (Village of Prospect), насчитывающий 291 жителя, испытывал в прошлом году значительные финансовые трудности, что и подтолкнуло его жителей рассмотреть вопрос о роспуске местного самоуправления. Местные органы власти поселка подготовят исследование и план роспуска органов местного самоуправления, наравне с рассмотрением возможных альтернативных решений, перед тем, как определиться с этим вопросом. Власти поселка получат $25 000 на проведение изучения, составление плана и проведения анализа возможных альтернативных решений.

«Поселок Проспект благодарен за получение граната на проведение исследования эффективности органов местного самоуправления», — сказал мэр Фрэнсис Риги (Francis Righi). «Это исследование поможет правлению поселка и нашим избирателям принять обоснованное решение по вопросу о том, как нам преодолеть гнетущие финансовые трудности, обрушившиеся на нас в результате поступления требований о возмещении убытков правлением поселка».

Гранты в рамках программы CREG предоставляются общинам, планирующим консолидирование своих местных органов власти, с целью помочь им при проведении анализа осуществимости роспуска или консолидирования, или же при проведении таковых. Сроки подачи заявок — 16.00 в

первую среду каждого месяца. Местные органы власти могут теперь подавать заявки на гранты CREG и получать уведомления о результатах их рассмотрения через новый онлайн-портал «Gateway Grant Opportunity Portal» по адресу www.grantsgateway.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418